EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2010.5.11.
COM(2010)230 végleges

2010/0123 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az EGT Vegyes Bizottságban

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről) módosításáról elfogadandó álláspontról (költségvetési tételek)

INDOKOLÁS

1. Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyve konkrét rendelkezéseket tartalmaz az Európai Unió és az EGT-hez tartozó EFTA-államok között, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről.

2. Az EGT Vegyes Bizottság tanácsi határozatjavaslathoz csatolt határozattervezetének célja, hogy módosítsa a 31. jegyzőkönyvet. A módosítás túlmutatna a megállapodás Szerződő Feleinek a 2009. december 31-i helyzet szerinti együttműködésén az Unió általános költségvetéséből finanszírozott uniós fellépések terén a belső piac megvalósításával, működésével és fejlesztésével kapcsolatban. Ez a következő költségvetési tételeket érinti:

   12.01.04.01 A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások.

   12.02.01 A belső piac megvalósítása és fejlesztése.

   02.03.01 A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén.

   02.01.04.01 A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén – Igazgatási kiadások.

3. Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló 2894/94/EK tanácsi rendelet 1. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján kialakítja az ilyen határozatokról az Unió képviseletében elfogadandó álláspontját.

4. A Bizottság benyújtja az EGT Vegyes Bizottság határozattervezetét a Tanácsnak az Unió álláspontjaként történő elfogadásra. A Bizottság reményét fejezi ki, hogy ezt az álláspontot a lehető leghamarabb elő tudja terjeszteni az EGT Vegyes Bizottságban.

2010/0123 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az EGT Vegyes Bizottságban

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről) módosításáról elfogadandó álláspontról (költségvetési tételek)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 218. cikkének (9) bekezdésére és 114. cikkére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre[1] és különösen annak 1. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyve konkrét rendelkezéseket tartalmaz az Európai Unió és az EGT-hez tartozó EFTA-államok között a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről.

(2) Helyénvaló továbbfejleszteni a megállapodás Szerződő Feleinek 2009. december 31-i helyzet szerinti együttműködését az Unió általános költségvetéséből finanszírozott uniós fellépések terén a belső piac megvalósításával, működésével és fejlesztésével kapcsolatban. Ez a következő költségvetési tételeket érinti:

12.01.04.01 A belső piac megvalósítása és fejlesztése – Igazgatási kiadások.

12.02.01 A belső piac megvalósítása és fejlesztése.

02.03.01 A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén.

02.01.04.01 A belső piac működése és fejlődése, különösen az értesítés, a tanúsítás és az ágazati közelítés területén – Igazgatási kiadások.

(3) Ezért a megállapodás 31. jegyzőkönyvét módosítani kell,

[1] HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

Egyetlen cikk

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló) jegyzőkönyvének tervezett módosításáról az EGT Vegyes Bizottság által elfogadandó álláspontot e határozat melléklete tartalmazza.

Kelt Brüsszelben,

a Tanács részéről
az elnök

MELLÉKLET

Tervezet:

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG
[…] HATÁROZATA

([ÉÉÉÉ. hónap NN.])

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 31. jegyzőkönyvének (egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködés) módosításáról

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét a […]-i […/…] EGT vegyes bizottsági határozat[2] módosította.

(2) Helyénvaló továbbfejleszteni a megállapodás Szerződő Feleinek együttműködését az Unió általános költségvetéséből finanszírozott uniós fellépések terén a belső piac megvalósításával, működésével és fejlesztésével kapcsolatban.

(3) A megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért módosítani kell annak érdekében, hogy lehetséges legyen e kibővített együttműködés folytatása 2009. december 31-ét követően,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás 31. jegyzőkönyvének 7. cikke a következőképpen módosul:

1. A (6) bekezdésben a „2004-es, 2005-ös, 2006-os, 2007-es, 2008-as és 2009-es év” helyébe a „2004-es, 2005-ös, 2006-os, 2007-es, 2008-as, 2009-es és 2010-es év” szövegrész lép.

2. A (7) bekezdésben a „2006-os, 2007-es, 2008-as és 2009-es év” helyébe a „2006-os, 2007-es, 2008-as, 2009-es és 2010-es év” szövegrész lép.

[2] HL L …

3. A (8) bekezdésben a „2008-as és 2009-es év” helyébe a „2008-as, 2009-es és 2010-es év” szövegrész lép.

2. cikk

Ez a határozat a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése értelmében az EGT Vegyes Bizottsághoz eljuttatott utolsó értesítést követő napon lép hatályba.[*]

Ezt az határozatot 2010. január 1-től kell alkalmazni.

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben,

az EGT Vegyes Bizottság részéről
az elnök

az EGT Vegyes Bizottság
titkárai

[*] [Alkotmányossági követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]